



OKRESNÁ PROKURATÚRA NOVÉ MESTO NAD VÁHOM
Hviezdoslavova 36, 915 01 Nové Mesto nad Váhom

Číslo: Pv 92/16/3304
EEČ: 2-24-173-2016

Nové Mesto nad Váhom 12.05.2016

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: Prečin Porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1
Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona
číslo 1/2014 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Nové Mesto nad Váhom

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***

obvineným:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenou:

1. XXXXX

sídlo: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody alebo škody, na náhradu ktorej sa obvinený zaviazal:
737,82 €

Peňažná suma určená na všeobecne prospešné účely: 150,- €

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 150,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- Prečin Porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

realizované policajtom Obvodné oddelenie PZ Nové Mesto nad Váhom pod spisovou značkou ORP-6/NM-NM-2016.

na tom skutkovom základe, že:

Dňa 03.06.2014 v presne nezistenom čase v Beckove ponúkol na predaj na internetovom portáli www.pc.bazos.sk v inzeráte číslo 38299094 nelegálne kópie herného softvéru určeného pre hernú konzolu PlayStation 2, podliehajúce ochrane zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) a ku ktorým záznamom majú vlastnícke práva výrobcovia herného softvéru v zastúpení spoločnosti XXXXX, so sídlom XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX, a 64 MB pamäťovú kartu so softvérom Free McBoot, ktorý slúži na odblokovanie softvérovej ochrany hernej konzoly PlayStation 2 a umožňuje použitie neautorizovaného softvéru a pirátskych kópií video hier v hernej konzole PlayStation 2, a uvedeným konaním porušil ustanovenie § 59 ods. 1 Autorského zákona, pričom dňa 04.06.2014 na základe tohto inzerátu predal XXXXX uvedenú pamäťovú kartu a 7 kusov DVD nosičov s nelegálnymi kópiami herného softvéru, a spôsobil tak spoločnosti XXXXX, so sídlom XXXXX XXXXX 1XXXXX XXXXX, škodu vo výške v prepočte 737,82,- EUR.

Odôvodnenie:

Dňa 09.11.2015 bola v zmysle článku 28 Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úpravách niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach zo dňa 29. októbra 1992 a s odvolaním sa na článok 21 Európskeho dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach prijatého dňa 20. apríla 1959 v Štrasburgu, na Okresnú prokuratúru v Novom Meste nad Váhom doručená žiadosť cudzozemského justičného orgánu – Okresného štátneho zastupiteľstva v Uherskom Hradišti zo dňa 02.11.2015, spisová značka ZN 2512/2014-37, o prevzatie trestnej veci evidovanej na Polícii Českej republiky pod č. j.: KRPZ-100729/TČ-2014-151181-NEJ, vo vzťahu k podozrivej osobe – XXXXX, narodený XXXXX, trvalým bydliskom XXXXX, občan Slovenskej republiky.

Dňa 27.01.2016 poverený príslušník PZ, Obvodného oddelenia PZ v Novom Meste nad Váhom, Okresného riaditeľstva PZ v Novom Meste nad Váhom, pod sp. zn. ČVS: ORP-6/NM-NM-2016, vydal uznesenie, ktorým podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX pre prečin porušovania autorského práva podľa § 283 odsek 1 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že ako je uvedené v predmetnom uznesení.

Vyššie uvedený skutkový stav bol v priebehu prípravného konania dostatočne preukázaný zadováženými dôkazmi a to najmä výpoveďou samotného obvineného

XXXXX, ale i výpoveďou splnomocneného zástupcu poškodenej spoločnosti XXXXX, XXXXX, a ďalšími na vec sa vzťahujúcimi dôkazmi.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernosti a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú konkrétnemu adresátovi na všeobecne prospešné účely, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu,

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 283 ods. 1 Trestného zákona, kto neoprávnene zasiahne do zákonom chránených práv k dielu, umeleckému výkonu, zvukovému záznamu alebo zvukovo-obrazovému záznamu, rozhlasovému vysielaniu alebo televíznemu vysielaniu alebo databáze, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

V tejto trestnej veci bola v súčinnosti s probačným a mediačným úradníkom Okresného súdu v Novom Meste nad Váhom realizovaná mediácia v zmysle zákona č.550/2003 Z.z. o mediačných a probačných úradníkoch v znení neskorších predpisov medzi obvineným XXXXX (ďalej len „obvinený“) a splnomocneným zástupcom poškodenej spoločnosti XXXXX (ďalej len „poškodený“). Predmetná mediácia sa realizovala dňa 20.04.2016, v rámci ktorej obvinený aj poškodený po poučení súhlasili s mediáciou ako mimosúdny konaním a to formou schválenia zmiernosti a zastavením trestného stíhania v zmysle § 220 Trestného poriadku.

Obvinený podpísal vyhlásenie v zmysle § 220 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku, že spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný. Toto vyhlásenie urobil slobodne, vážne a určito.

Poškodený súhlasil s mediáciou, pričom po nahradení škody sú jeho nároky v tomto smere voči obvinenému plne uspokojené, nakoľko obvinený mu celú vzniknutú škodu uhradil poštovým poukazom dňa 02.02.2016, ako to vyplýva aj z obsahu vyšetrovacieho spisu, čím bola naplnená aj podmienka v zmysle § 220 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku

Obvinený uhradil sumu na všeobecne prospešné účely vo výške 150,- € a to dňa 28.04.2016, ktoré boli v zmysle uzatvoreného zmiernosti zo dňa 20.04.2016 určené štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti.

Obvinený a poškodený splnili všetky zákonné podmienky pre schválenie zmiernosti a zastavenie trestného stíhania v zmysle § 220 a nasl. Trestného poriadku. Zmier bol medzi obvinenými a poškodeným následne uzatvorený, teda mediácia bola

úspešná.

K osobe obvineného bolo zistené, že nemá žiaden záznam v odpise Registra trestov GP SR. Z výstupu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR na obvineného vyplýva, že nebol priestupkovo prejednávaný a ani postihnutý.

Vzhľadom na spôsob spáchania činu, jeho závažnosť a mieru akou bol dotknutý záujem chránený Trestným zákonom, a rovnako vzhľadom na osobu obvineného, považujem toto rozhodnutie za dostatočné na dosiahnutie nápravy obvineného a teda aj na dosiahnutie účelu trestného konania. Obvinený doposiaľ viedol riadny život, nedopúšťal sa žiadneho protiprávneho konania, a to ani vo forme priestupkov.

Keďže boli splnené všetky zákonné podmienky na postup podľa § 220 a nasl. Trestného poriadku, bolo možné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

Mgr. Rudolf Michnica
prokurátor